

Briselē, 14.10.2019.
COM(2019) 470 final

2019/0223 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu, ar ko groza Starptautisko Konvenciju par Atlantijas tunzivju saglabāšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Starptautiskā Konvencija par Atlantijas tunzivju saglabāšanu (*ICCAT* konvencija), izveidojot *ICCAT* komisiju, tiecas veicināt sadarbību, kuras mērķis ir uzturēt Atlantijas okeāna tunzivju un tunzivjveidīgo zivju populācijas maksimālajā ilgtspējīgas ieguves apjomā pārtikas un citām vajadzībām. Konvencija stājās spēkā 1969. gada 21. martā. Savienība ir šīs konvencijas puse un saskaņā ar Padomes 1986. gada 9. jūnija lēmumu¹ ir to apstiprinājusi.

Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija (*ICCAT* komisija) ir struktūra, kas izveidota ar *ICCAT* konvenciju un kas paredzēta tās kompetencē ietilpstošo sugu saglabāšanai un pārvaldībai. *ICCAT* komisijai ir pilnvaras pieņemt ieteikumus, kas ir saistoši līgumslēdzējam pusēm. Savienība kā *ICCAT* konvencijas līgumslēdzēja puse ir *ICCAT* komisijas locekle, un tai komisijā ir līdzdalības tiesības un balsstiesības.

Lai uzlabotu konvencijas efektivitāti un stiprinātu to sugu saglabāšanu un pārvaldību, kuras ietilpst tās kompetencē, *ICCAT* komisija ir vienojusies par to, ka jāveic konvencijas grozījumi. Padome 2013. gada 13. maijā pilnvaroja Komisiju Eiropas Savienības vārdā risināt sarunas par konvencijas grozījumiem².

No 2013. līdz 2018. gadam *ICCAT* komisijā ir notikušas apspriedes par vajadzīgajiem konvencijas grozījumiem. Rezultātā ir izstrādāts konvenciju grozošā protokola projekts. Galvenie grozījumi pēc to stāšanās spēkā:

- (1) paplašinās konvencijas darbības jomu attiecībā uz haizivju saglabāšanu un pārvaldību;
- (2) precizēs balsošanas noteikumus un kvorumu *ICCAT* komisijā, jo īpaši vairākuma prasības situācijās, kad nevar panākt vienprātību;
- (3) noteiks principus, pēc kādiem *ICCAT* komisija un tās locekles vadās ar *ICCAT* konvenciju saistītajā darbā;
- (4) no sešiem uz četriem mēnešiem saīsinās *ICCAT* komisijas pieņemto ieteikumu spēkā stāšanās laika posmu pēc paziņošanas *ICCAT* locekļiem;
- (5) precizēs iebildumu procedūras izmantojumu attiecībā uz *ICCAT* komisijas pieņemtajiem ieteikumiem;
- (6) ļaus uzlabot sadarbības partneru, kas nav līgumslēdzējas puses, un zvejas tiesību subjektu līdzdalību *ICCAT* komisijas darbā, un
- (7) ievieš *ICCAT* strīdu izšķiršanas mehānismu, kas ir brīvprātīgs, bet pusēm, kuras to izmanto, tā iznākums būs galīgs un saistošs.

¹ Padomes Lēmums (1986. gada 9. jūnijs) par Kopienas pievienošanos Starptautiskajai Konvencijai par tunzivju saglabāšanu Atlantijas okeānā, kas grozīta ar Protokolu, kurš pievienots Nobeiguma aktam, ko 1984. gada 10. jūlijā Parīzē parakstījuši minētās konvencijas pušu pilnvarotie (OV L 162, 18.6.1986., 33. lpp.).

² Padomes Lēmums (2013. gada 13. maijs), ar ko pilnvaro Komisiju Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par grozījumiem Starptautiskajā konvencijā par Atlantijas tunzivju saglabāšanu.

Konvencijas grozījumi uzskatāmi arī par iespēju samazināt nelielas atšķirības starp vienlīdz autentiskajām konvencijas angļu, franču un spāņu valodas redakcijām. Tādēļ protokolā ir aptverti visi šo trīs valodu redakciju noteikumi, kuros jāveic grozījumi.

Protokolu pieņems līgumslēdzējas puses *ICCAT* komisijas 28. kārtējā sanāksmē, kas notiks 2019. gada 18.–25. novembrī.

Šis priekšlikums attiecas uz Padomes lēmumu, ar ko pilnvaro protokolu Savienības vārdā parakstīt un provizoriski piemērot. Protokola 13. pantā ir noteikts, ka protokols attiecībā uz katru līgumslēdzēju pusi, kas to pieņēmusi, stājas spēkā deviņdesmitajā dienā pēc tam, kad trīs ceturtdaļas līgumslēdzēju pušu ir deponējušas pieņemšanas instrumentu ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas ģenerāldirektoram, un pēc tam attiecībā uz katru atlikušo līgumslēdzēju pusi — dienā, kad tā pieņem šo protokolu. Tāpēc ir jānosaka protokola provizoriska piemērošana gadījumā, ja tas stājas spēkā pirms Savienības veikto iekšējo ratifikācijas procedūru pabeigšanas. Provizoriska piemērošana atbilst arī Padomes lēmumam, ar ko Komisiju pilnvaro risināt sarunas par konvencijas grozījumiem.

Protokols veido daļu no plašāka kopuma, kas ietver arī:

- (1) *ICCAT rezolūciju par zvejas tiesību subjektu līdzdalību saskaņā ar grozīto ICCAT konvenciju*. Šī rezolūcija precizē konvencijas grozījumus par tādu pušu līdzdalību, kuras nav līgumslēdzējas puses, jo īpaši attiecībā uz to, ka Taivāna ir zvejas tiesību subjekts, uz kuru paredzēts attiecināt ar protokola 11. pantu konvencijai pievienoto 2. pielikumu par zvejas tiesību subjektiem, un
- (2) *ICCAT ieteikumu par zivīm, kuras tiek uzskatītas par tunzivju un tunzivjveidīgo sugām vai okeāna, pelaģiskajām un tālu migrējošajām plātņžaunzivīm*. Ieteikumā ir precizētas sugas, uz kurām attiecas konvencija, jo īpaši nepārprotami nosakot, ka “*ICCAT sugas*” ietver plātņžaunzivis (haizivis un rajas), kas ir okeāna, pelaģiskās un tālu migrējošās sugas.

Rezolūciju un ieteikumu *ICCAT* komisija pieņems līdztekus protokola pieņemšanai, ko veic līgumslēdzējas puses. Atbilstīgi *ICCAT* konvencijas VIII panta 2. punktam ieteikums stāsies spēkā sešus mēnešus pēc dienas, kurā par to ir paziņots līgumslēdzējām pusēm. Ieteikums līgumslēdzējai pusei nebūs saistošs, ja tā ir iesniegusi un atkārtoti apstiprinājusi iebildumu pret to. Ja iebildumu atbalsta līgumslēdzēju pušu vairākums, ieteikums nestājas spēkā.

- **Saskanība ar esošajiem rīcībpolitikas noteikumiem konkrētajā rīcībpolitikas jomā**

Reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO) ir starptautiskas organizācijas, kurās apvienojušās valstis, no kurām dažas ir piekrastes valstis; reģionālās ekonomiskās integrācijas organizācijas, piemēram, Eiropas Savienība, un zvejas tiesību subjekti, kas ir ieinteresēti zvejot konkrētā apgabalā. Dažas RZPO pārvalda visus zivju krājumus konkrētā apgabalā, savukārt citas jo īpaši koncentrējas uz tālu migrējošām sugām, it sevišķi tunzivīm, ģeogrāfiski plašos apgabalos. Kaut gan dažām ir tikai konsultatīva loma, lielākajai daļai ir pārvaldības pilnvaras, lai noteiktu nozvejas un zvejas piepūles ierobežojumus, tehniskos pasākumus, kā arī kontroles pienākumus.

Eiropas Savienība, ko pārstāv Eiropas Komisija, atbalsta un aktīvi sekmē *ICCAT* darbu saskaņā ar Komisijas paziņojumu par līdzdalību reģionālās zvejniecības organizācijās (RZO)³,

³ COM/99/0613 final.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku⁴ 29. pantu un Padomes 2012. gada 19. marta secinājumiem par Komisijas paziņojumu par kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju⁵. Konvencijas grozījumi ir vajadzīgi, lai nodrošinātu ICCAT pārvaldīto jūras bioloģisko resursu un jūras vides, kā arī uz ICCAT sugām vērstās zvejas darbībās nozvejoto zivju sugu ilgtspējīgu izmantošanu, pārvaldību un saglabāšanu.

- **Saskanība ar citām Savienības rīcībspolitikas jomām**

Saskaņā ar ES Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo paziņojumu “Starptautiskā okeānu pārvaldība — okeānu nākotnes veidošanas darbākārtība”⁶ un Padomes secinājumiem par šo kopīgo paziņojumu⁷ galvenā Savienības darbības iezīme šajos forumos ir tādu pasākumu sekmēšana, kas atbalsta un stiprina RZPO efektivitāti un vajadzības gadījumā uzlabo to pārvaldību.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Šis priekšlikums Padomes lēmumam pamatojas uz Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu, lasītu saistībā ar 218. panta 5. punktu.

Juridiskais pamats, kas nosaka principus, kuri jāatspoguļo šajā nostājā, ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013⁸.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Nepiemēro.

- **Proporcionalitāte**

Šis priekšlikums nepārsniedz darbības, kas ir vajadzīgas, lai sasniegtu izvirzīto mērķi, proti, lai Savienība parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 5. punkts nosaka, ka ir vajadzīgs Komisijas priekšlikums Padomei par lēmuma pieņemšanu, ar kuru pilnvaro parakstīt protokolu un vajadzības gadījumā to provizoriski piemērot līdz laikam, kad tas stājas spēkā.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

⁵ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁶ JOIN(2016) 49 final.

⁷ 7348/1/17 REV 1.

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi/ spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Nepiemēro.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Padome 2013. gada 13. maijā pilnvaroja Komisiju Eiropas Savienības vārdā risināt sarunas par konvencijas grozījumiem.

Grozījumi tika sagatavoti *ICCAT* īpaši izveidotās konvencijas grozījumu darba grupas sešās sanāksmēs, no kurām pirmā notika 2013. gada 10.–12. jūlijā un pēdējā — 2018. gada 24.–25. maijā. Dalībvalstis tika informētas par sarunu gaitu.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Konvencijas grozījumu sagatavošanā, kā arī *ICCAT* sarunās par šiem grozījumiem Komisija iesaistīja dalībvalstu ekspertus.

- **Ietekmes novērtējums**

Nepiemēro.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Nepiemēro.

- **Pamattiesības**

Nepiemēro.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Šis priekšlikums nerada papildu izmaksas ES budžetā.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, novērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Nepiemēro.

- **Skaidrojošie dokumenti (attiecībā uz direktīvām)**

Nepiemēro.

- **Konkrētu priekšlikuma noteikumu sīks skaidrojums**

Nepiemēro.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu, ar ko groza Starptautisko Konvenciju par Atlantijas tunzivju saglabāšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu, lasītu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 13. maijā pilnvaroja Eiropas Komisiju sākt sarunas par grozījumiem Starptautiskajā Konvencijā par Atlantijas tunzivju saglabāšanu (*ICCAT konvencija*)⁹. Šīs sarunas sekmīgi noslēdzās 2018. gada novembrī.
- (2) Sarunu iznākumā izstrādātajam protokolam būtu jāuzlabo *ICCAT* efektivitāte, kā arī jāstiprina *ICCAT* kompetencē ietilpstošo sugu saglabāšana un pārvaldība.
- (3) Kā paredz Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013¹⁰, Savienībai ir jānodrošina, ka zvejas un akvakultūras darbības ilgtermiņā ir ekoloģiski ilgtspējīgas un tiek pārvaldītas atbilstīgi mērķim nodrošināt ieguvumus ekonomiskajā, sociālajā un nodarbinātības jomā un veicināt pārtikas pieejamību. Tā paredz arī to, ka Savienībai zvejniecības pārvaldībā jāievēro piesardzīga pieeja un tās mērķim jābūt nodrošināt, lai dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošanas rezultātā iegūto īpatņu populācijas tiktu atjaunotas un uzturētas virs līmeņa, kas nodrošina maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Turklāt tā nosaka, ka Savienībai ir jāpieņem pārvaldības un saglabāšanas pasākumi, kuru pamatā ir labākie pieejamie zinātniskie ieteikumi, jāatbalsta zinātnisko atziņu gūšana un zinātnisko ieteikumu izstrāde, pakāpeniski jāizskauž izmetumi un jāveicina zvejas metodes, kas palīdz nodrošināt selektīvāku zveju un, ciktāl iespējams, nevēlamu nozveju nepieļaušanu un samazināšanu, kā arī zveju, kurai ir maza ietekme uz jūras ekosistēmu un zvejas resursiem. Turklāt Regulā (ES) Nr. 1380/2013 ir konkrēti noteikts, ka minētie mērķi un principi Savienībai jāpiemēro ārējās attiecībās zivsaimniecības jomā. Protokols atbilst šiem mērķiem.
- (4) Kā norādīts ES Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgajā paziņojumā “*Starptautiskā okeānu pārvaldība — okeānu nākotnes veidošanas darbākārtība*”¹¹ un Padomes secinājumos par šo kopīgo paziņojumu¹²,

⁹ Padomes Lēmums (2013. gada 13. maijs), ar ko pilnvaro Komisiju Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par grozījumiem Starptautiskajā Konvencijā par Atlantijas tunzivju saglabāšanu (*ICCAT konvencija*).

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

¹¹ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

¹² 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

centrālais Savienības darbības aspekts šajos forumos ir tādu pasākumu veicināšana, kas atbalsta un stiprina reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju (RZPO) efektivitāti un vajadzības gadījumā uzlabo to pārvaldību. Protokols pilnībā saskan ar šiem mērķiem.

- (5) Protokols būtu jāparaksta Savienības vārdā un, kamēr tiek pabeigtas tā noslēgšanas procedūras, jāpiemēro provizoriski.
- (6) Ņemot vērā to, ka protokola spēkā stāšanās ir iespējama pirms Savienības veikto iekšējo ratifikācijas procedūru pabeigšanas, protokols būtu jāpiemēro provizoriski,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo pilnvaro Savienības vārdā parakstīt protokolu, ar ko groza Starptautisko Konvenciju par Atlantijas tunzivju saglabāšanu un kas ir vēl noslēdzams.

Parakstāmā protokola teksts ir pievienots šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Padomes Ģenerālsekretariāts izveido instrumentu, ar ko protokola sarunu risinātāja norādītajai personai (personām) piešķir visas pilnvaras parakstīt vēl noslēdzamo protokolu.

3. pants

Protokolu piemēro provizoriski līdz tā spēkā stāšanās dienai saskaņā ar protokola 13. pantu.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā
priekšsēdētājs*